

**ENGLISH
LEARNERS**

**Program Guide
2018-2019**

WHERE?

EL Office room 240-A / B

WHO?

EL Coordinator

Suzanna Robbins (srobbins1@naperville203.org)

630-369-2138

NCUSD 203 Director of Language Acquisition

Marion Frebus-Flaman (mfrebusflaman@naperville203.org)

630-983-2501

World & Classical Languages / EL Instructional Coordinator

Lisa Dinon (ldinon@naperville203.org)

EL Teachers

Debbie Sternecky (dsternecky@naperville203.org)

EL / Bilingual Teachers

Cyndi Wood (cwood@naperville203.org)

Amy Vogelsang (ABvogelsang@naperville203.org)

EL Program Assistants

Sonia Jassal (sjassal@naperville203.org)

Ted Wagner (twagner@naperville203.org)

Martha Guerrero (mlguerrero@naperville203.org)

WHY?

English Learners Overview: Program Philosophy

Naperville School District values students' diverse backgrounds and their unique contributions to the learning community. In order to empower learners who are meeting the challenges of a new language and culture, District 203 will support English Language Learners as they develop social, cultural, and academic competence by creating a learning environment that:

- Expects students to meet high academic standards
- Facilitates effective communication in English through reading, writing, speaking, and listening
- Encourages risk taking and inquiry

In this way, Naperville School District will provide ELs with an optimal learning environment in every academic setting

NCUSD 203 EL Program Information

English Language Learning (ELL) support services are offered at the Ann Reid Early Childhood Center, all 14 District 203 elementary schools, Jefferson Junior High School and Naperville North High School. In addition to consulting with classroom teachers regarding their work with English Language Learners, ELL teachers provide support to students both within and outside of the classroom. All English Language Learners participate in an annual assessment, ACCESS for ELLs, to measure their growth in English language proficiency. If you have questions about the ELL program in District 203, please contact the Office of Language Acquisition at 630-848-3957.

Naperville North ELL Department Philosophy

ELL courses are designed to support the ELL in acquiring both informal and formal, academic English proficiency. Students are placed into one of four English classes based on assessments that measure a student's ability to read, write, speak and understand English. ELL staff members also provide extensive support for students in content classes such as math, science or social studies. It is our mission to prepare students for college and/or careers post high school. We expect students to become self-directed learners, collaborative workers, complex thinkers and community contributors.

HOW??

Eligibility

All incoming students with a home language other than English are tested to see if they are eligible for EL services. Taking this test (WAPT) takes about 1 ½ hours. Students will also take a placement test for math. The math test takes 30 minutes.

If students are eligible for services, the EL Coordinator works with the EL teachers to decide which level EL the student will be placed in (Beginning, Intermediate, Advanced). The EL Coordinator then works with the student's counselor to determine appropriate classes.

It is imperative to get current transcripts to the registrar as soon as possible. In order for students to receive credit, transcripts from outside of the U.S.A. must be processed through ECE (<https://www.ece.org/>). Transcripts help ensure students are appropriately placed in courses and are on track to graduate. Without transcripts, students may be at risk of not graduating.

Exit Procedures

A student may remain in the program for three years or until test results and student performance show that the student is able to participate in classes without this assistance. Parents may remove their child from the program at any time by sending a signed written notice to the school.

Every year ELs will take the ACCESS exam in order to evaluate their English Language Proficiency. Students are assessed in listening, reading, speaking, and writing. If a student receives an overall composite score of 5.0 and at least a 4.2 in both reading and writing, the student has "exited" EL. When a student exits, that student will take Sheltered English 1 and may no longer take other sheltered courses.

WHAT?

What does the proficiency level mean?

EL Beginning: Entering/emerging students know and use minimal to some social English and minimal/general academic language with visual support.

EL Intermediate: Developing students know and use social English and general to specific academic language with visual support.

EL Advanced: Expanding students know and use social English and some technical academic language.

What is Sheltered Instruction?

Sheltered instruction is an approach to teaching ELs which integrates language and content instruction. The dual goals of sheltered instruction are: to provide access to grade-level content and to promote the development of English language proficiency. Sheltered classes are co-taught with a content specific teacher and an EL teacher. Sheltered courses at NNHS include:

- Principles of Biology and Chemistry
- Chemistry (altering years)
- Biology (altering years)
- Algebra 1
- Geometry
- English 1
- World Cultures
- U.S. History
- American Government
- Health
- Consumer Economics
- Tech Edge

What is Bilingual Tutorial?

Tutorial is a supported, academic study hall. In Tutorial, students receive help on their work from an EL teacher (and program assistant). Students may complete work, study for tests, make up work, take assessments, etc. Playing games, watching videos, texting, and disrupting other students is forbidden. The EL teacher in tutorial monitors the student's progress in classes and contacts student's teachers as needed.

What is the Transitional Bilingual Education Program?

The TBE program is for students whose first language is Spanish. The program provides support in student's native language to assist the acquisition of English and succeed in academic subjects.

What is the Transitional Program of Instruction?

The TPI is for students whose first language is a language other than English or Spanish. The program provides support to help students succeed in academic subjects and learn English. The goals of the program are to meet academic achievement standards for grade promotion and to become proficient in English.

What do I need to know about Naperville North High School?

Academic Support

Students should always first seek help from their classroom teachers. Teachers at NNHS are available to help students before school, after school, and often during the day. Teachers are the best resource because they understand the content and expectations of the course. NNHS teachers are eager to help students be successful!

Math: Students can receive additional math support during their lunch periods in the math tutoring center. More information will be given in math classes.

Literacy Center: The literacy center offers peer tutors. Peer tutors are trained in how to effectively support students. Students benefit from peer tutors as they have taken the classes they are helping students with.

EL Assistants: The EL program has 4 assistants who are placed in non-sheltered courses to give students support. Their priority is to support Beginning EL students. The Assistant's schedules are flexible and teachers or students can request the support of an assistant at any time.

Attendance

Students are expected to be in attendance daily. Students are expected to make up any work they miss during an absence. Students must communicate with their teachers about missing work. Students are expected to communicate with teachers before and after all absences.

For pre-planned or extended absences (more than one day) students must get a form from the attendance office to be signed by their teachers.

Grading system

Grade Value

A: Is making near maximum progress. Displays unusual interest, originality and initiative. Product is of superior quality. Excellent, superior work.

B: Is making optimum progress. Product is of excellent quality. Works consistently and intently. Very satisfactory, above average work.

C: Is making satisfactory progress. Responds satisfactorily. Average work.

D: Is making less than satisfactory progress. Needs to work more consistently and with more thoroughness. Below average, poor work.

F: Too little progress for credit. Lacks interest with little effort. Unacceptable work.

Grading Scale

A: 90% - 100%

B: 80% - 89%

C: 70% - 79%

D: 60% - 69%

F: Below 60%

Grade Point Average (GPA): The grade point average is calculated by averaging the grades received each semester using the following values: A=4, B=3, C=2, D=1, F=0. The GPA can be used to determine eligibility for certain programs. Colleges and Universities often use the GPA for admission purposes.

Final Exams: Finals take place first and second semester. Final exams are worth 15% of a student's overall grade. The rest of a student's grade (85%) is the course work.

Graduation Requirements

Each semester course that a student completes counts for .5 credits. In order to graduate from NNHS students must complete a certain amount of credits per content area. These credits are mandatory for graduation. Graduation requirements differ from college requirements. If students are interested in applying for college upon graduation they should plan for those requirements with their counselor.

| | |
|-------------------------------------|---------------------|
| Communication Arts (English / ELL) | 4.0 credits |
| Mathematics | |
| Algebra | 1.0 credit |
| Geometry | 1.0 credit |
| Other | 1.0 credit |
| Science | 2.0 credits |
| Social Studies | |
| U.S. History | 1.0 credits |
| Government | .5 credits |
| Other | .5 credits |
| Fine Arts (drawing, ceramics, etc.) | .5 credits |
| Career Technical Education (CTE) | 1.0 credit |
| Physical Education (P.E.) | 1.0 credit |
| Health | .5 credit |
| Consumer Economics | .5 credit |
| Other | 3.5 credits |
| TOTAL | 21.0 credits |

Failure: Failed classes (F) can be taken; however, grades will appear on the transcript.

Audit: If a student audits a class, he or she is expected to do all of the work and participate fully. No credit will be earned for the class. Because classes are

audited for various reasons, a student should talk to his or her counselor and the EL Coordinator before making this decision.

Age of graduation: In Illinois, high school students may attend high school until the day before they are 21. This is the rule, provided the student can meet the requirements for graduation by this time.

Online Resources

Infinite Campus: This is where you can check attendance, schedules and grades.

Naviance: This is used for online college applications.

Google: Each student will receive a chrombook. Students use the Google platform to receive and submit work for classes. They can use Google to collaborate with teachers and peers.

Email: Each student will have an email address (____@stu.naperville203.org) which is linked to their google accounts. Students should use this email address to communicate with teachers and other students.

Canvas: Teachers use Canvas to distribute documents, assign work, give quizzes, etc.

Seal of Biliteracy

The Seal of Biliteracy recognizes high school graduates who have attained a high level of proficiency in speaking, reading, and writing in one or more languages in addition to English. It is a statement of accomplishment for future employers and college admissions. The seal insignia will be affixed to your diploma and noted on your transcript indicating that you have been awarded the Illinois State Seal of Biliteracy.

Student Services Office

Student Services # 1 (SS1) is located just outside of the large cafeteria in room 186. This is where students can find their counselors and Deans.

Student Services #2 (SS2) is located in room 122. This is where students can find the Registrar for transcripts.

Counselors: School counselors assist students with course sections, scheduling, and personal concerns. They advise on academics, post-secondary planning and admissions, and career paths. They help provide students with interventions if they are struggling academically or personally.

Social Workers: Social workers work individually with students, meet with families, and serve as informed liaisons to outside therapy, counseling, or treatment. Their expertise is on adolescent development and they help teams consider the student's needs when determining interventions.

Nurses: School nurses are available to help students who feel ill. They also work with students who have chronic illnesses or health concerns that require frequent visits or monitoring.

Deans: Deans are responsible for student behavior and attendance.

Summer School

Second semester ELs will receive an invitation to participate in a course during summer as selected by the EI team. These courses are free. Students may choose to complete other coursework over the summer and will need to pay for these courses. If a student chooses to take summer school outside, that student should confirm with his/her counselor to be sure it aligns to the student's needs.

Testing

ACCESS: This assessment is given to students who have been identified as English language learners in order to determine their English language proficiency. It is given in January/February and the results arrive May / summer. This test is administered on a computer.

<https://www.wida.us/assessment/ACCESS/>

SAT: The SAT is given to all juniors. The purpose of this exam is to demonstrate a student's projected success in college. Scores are used to earn admission to colleges and universities. This is a paper / pencil test.

<https://collegereadiness.collegeboard.org/sat>

PSAT: The PSAT is given to all freshman and sophomores. The purpose of the PSAT is to help students practice for the SAT. It's also used to determine the test-taker's eligibility for scholarships awarded by the National Merit Scholarship Corporation. This is a paper / pencil test.

<https://collegereadiness.collegeboard.org/psat-nmsqt-psat-10>

Post-Secondary Planning

It is important to begin planning early on for what students plan to do when they graduate high school. Visit student services to make a meeting to learn more about the options. Often what courses a student takes and their grades can influence post-secondary plans.